



Рабочая группа по вопросам расового насилия и притеснения Годовой отчёт за 2014 год

Введение

С 2001 года рабочая группа по вопросам расового насилия и притеснений при Московской Протестантской Церкви (МПЦ) в рамках оказания поддержки и помощи нынешним и потенциальным жертвам проводит опросы темнокожих людей, проживающих в России, на тему нападений и притеснений на почве расизма, с которыми им приходилось сталкиваться.

При сборе данных рабочая группа контактировала преимущественно с африканским сообществом, однако документируются все сообщаемые ей случаи физического нападения или притеснений и выявляются мотивы в каждом конкретном случае. Рабочая группа определяет *нападение* как физическое нападение независимо от того, насколько серьезная травма была нанесена жертве. *Притеснение* на почве расизма принимает различные формы: от неуместного пристального рассматривания до словесного оскорбления или запугивания.

Рабочая группа собирает данную информацию с целью понять и донести более полную картину о насилии и притеснении темнокожих людей в России. Однако данный отчет отражает истории отдельных людей и не претендует на статистический обзор расового насилия в Москве: наша текущая статистика представляет собой лишь небольшую выборку, ограниченную известными нам случаями, которые, по нашему мнению, являются лишь малой частью от общего числа инцидентов. О притеснениях заявляется гораздо реже, чем о физических нападениях.

В 2013 году мы выявили недостаточность отчетов от лиц, обратившихся к нам по собственной инициативе, поскольку мы работали с несколькими жертвами, которые не заявляли о своих инцидентах и не дали разрешения использовать их истории в данном отчете. Пытаясь решить эту проблему, мы в течение двух месяцев проводили опрос мигрантов, в частности африканцев, в Москве. Опрос позволил нам гораздо лучше понять масштаб притеснения людей, с которыми мы работаем и, в итоге, заменить наши бланки для самостоятельного описания инцидентов жертвами насилия. Опрос также позволил узнать о нападениях, о которых не было официально заявлено в полицию, и порекомендовать жертвам обратиться с официальным заявлением в полицию. Мы повторили данный опрос в июне и декабре 2014 года. Однако, в отличие от опроса 2013 года, когда мы спрашивали людей о том, с чем им приходилось сталкиваться с начала их проживания в Москве, последний опрос был ограничен случаями, произошедшими в 2014 году. Мы надеемся, что в последующие годы мы сможем выявлять тенденции, благодаря регулярному сбору информации за определённый срок. В данном годовом отчете перед тем, как описать конкретные случаи насилия, попавшие в наше поле зрения во II полугодии 2014 года, мы подведём итоги опроса. Здесь представлены только те нападения, о которых мы получили полный отчет, а не все случаи, упомянутые в опросе.

Обращаем внимание на то, что все имена в отчете были изменены в целях безопасности опрошенных, но прочая информация, включая страну происхождения, возраст и т.п., является подлинной.

Краткий обзор

Согласно опросу, проведённому в декабре среди 22 мигрантов и беженцев, **77% опрошенных заявили, что сталкивались с расовыми притеснениями в течение 2014 года. Более того, 68% стали жертвами физических нападения.**

Согласно опросу, проведённому в июне среди 17 мигрантов и беженцев, **94% опрошенных заявили о том, что сталкивались с расовыми притеснениями в I полугодии 2014 года. Более того, 65% стали жертвами физических нападения.**

В 2014 году рабочая группа задокументировала **12 физических нападения:**

- 3 физических нападения на почве расизма, сопровождавшиеся словесными оскорблениями или жестами
- 7 физическое нападение предположительно на почве расизма
- 2 физических нападения или кражи по неустановленным мотивам

NB! Количество нападения считается по числу инцидентов, а не числу людей, подвергшихся нападения во время инцидента.

Результаты опроса

Во время опроса, проведённого в декабре, рабочая группа получила информацию от 22 мигрантов и беженцев касательно их проживания в Москве в 2014 году. 64% опрошенных — мужчины и 36% — женщины. Респонденты прибыли из следующих стран:

- Демократическая Республика Конго – 27%
- Нигерия - 23%
- Кот-д'Ивуар - 14%
- Гвинея 10 %
- Камерун - 10%
- Гамбия - 4%
- Мали – 4%
- Кения - 4%
- Южная Африка 4%

Во время опроса, проведённого в июне, рабочая группа получила информацию от 17 мигрантов и беженцев касательно их проживания в Москве в I полугодии 2014 года. 88% опрошенных — мужчины и 12% — женщины. (NB! Это отражает процент посетителей нашего центра, и мы понимаем, что это не отражает процентного соотношения мигрантов в Москве). Респонденты прибыли из следующих стран:

- Демократическая Республика Конго – 52,9%
- Конго (Браззавиль) – 17,6%
- Кот-д'Ивуар – 11,8%
- Сенегал – 5,8%
- Центрально-Африканская Республика – 5,8%
- Мали – 5,8%

Притеснения

В декабрьском опросе 77% респондентов стали жертвами притеснений в 2014 году: на почве расизма на них «кричали, их оскорбляли и беспокоили». 32% опрошенных сказали, что подвергаются притеснениям ежедневно; ещё 18% — ежемесячно и 27% — реже 1 раза в месяц. Итого 50% подвергаются расовым притеснениям 1 и более раз в месяц.

В июньском опросе 94% респондентов стали жертвами притеснений в 2014 году. 41% (из

всех опрошенных) сказали, что подвергаются притеснениям ежедневно; ещё 18% – несколько раз в неделю; 12% – ежемесячно. Итого 71% подвергаются расовым притеснениям раз в месяц или чаще.

Насилие на почве расизма

В декабрьском опросе 68% опрошенных в 2014 году стали жертвами насилия, которое, по их мнению, было мотивировано расизмом: их «били, толкали или им причиняли физическую боль» на почве расизма. Как минимум 27% страдали от физического насилия 1 и более раз в месяц.

В июньском опросе 65% опрошенных лично стали жертвами насилия в первом полугодии 2014 года, которое, по их мнению, было мотивировано расизмом. Как минимум 29% пострадали от физического насилия более одного раза за шесть месяцев.

Пояснение

Общие показатели притеснений снизились по сравнению как с декабрьским опросом, так и с опросами, проведёнными в 2013 году, когда этот показатель составлял 100%. Частично это можно объяснить большим количеством женщин в опросах: 36% респондентов в декабре – женщины, по сравнению с 12% в июне и 11,5% в 2013 году. 63% опрошенных женщин подвергались притеснениям по сравнению с 79% мужчин. Большинство мужчин, посещающих наш центр, работают в сфере уличной рекламы (например, раздают флайеры); женщины, с которыми мы работаем, обычно реже заняты на работе, где была бы высока вероятность регулярного уличного насилия.

Вторая причина снижения показателей притеснений может быть связана с количеством опрошенных, заявляющих о насилии. Хотя 68% – незначительный рост по сравнению с 65% в июне и 65,4% в 2013 году, в последнем опросе 93% мужчин заявили о том, что они подвергались насилию (по сравнению с 50% женщин). Несмотря на то, что в предыдущих опросах мы не разделяли мужчин и женщин, подвергшихся притеснениям, гораздо более высокий процент мужчин в предыдущих опросах говорит о низком уровне заявлений о насилии. Тот факт, что 93% подвергались насилию в 2014 году, говорит о том, что понижение показателей притеснений не обязательно говорит об улучшении ситуации; наоборот, он может свидетельствовать о том, что большее количество инцидентов, ранее проявлявшихся в притеснениях, теперь стали насилием. Однако для подтверждения данной тенденции необходима большая выборка опрашиваемых и дальнейшее расследование.

Инциденты насилия

В январе около 15:00 в четверг Виктор, 28-летний мужчина из ДРК, стоял один на платформе м. Курская, направляясь на работу. Группа русских мужчин (двое около в возрасте 20-25 лет; двое – старше 30 лет) подошли к Виктору и спросили, могут ли они с ним сфотографироваться. Поскольку Виктор не знал этих мужчин, был один и собирался на работу, он отказал им. Это раздражило мужчин, и они окружили его так, что он не мог уйти. Когда Виктор попытался протолкнуться наружу, они толкнули его и порвали одежду. Наконец подошёл поезд, и четверо мужчин сели на него, оставив Виктора на платформе в разорванной одежде.

Множество людей на платформе стали свидетелями данного инцидента, но никто не пытался помочь Виктору до тех пор, пока четверо русских мужчин не уехали. Когда поезд тронулся, несколько человек подошли помочь ему, и один мужчина вместо разорванной рубашки Виктора дал ему свою. Несмотря на то, что полицейские патрулировали платформу, никто из них не помог Виктору.

Несмотря на то, что одежда Виктора была испорчена, он не потерпел физических увечий. Он не просил помощи у полиции потому, что не говорит по-русски, и у него не было

действительных миграционных документов. Это было первое нападение на него за 8 месяцев проживания в Москве, но он регулярно терпит словесные оскорбления.

В феврале в рабочий день Джордж, 23-летний мужчина из ДРК, ехал по красной ветке метро на юг, когда заметил суматоху возле дверей вагона, в котором находился. Русский мужчина в возрасте около 40 лет толкал локтями молодого африканца, загораживая проход в поезд. Было похоже, что мужчины не знакомы, но русский был раздражён и целенаправленно не пускал африканца в поезд. Когда у африканца получилось попасть в поезд, раздражение русского мужчины возросло, и он ушёл в другой конец вагона.

Дойдя до другого конца вагона, он заметил Джорджа, стоящего у других дверей. Джордж не загораживал путь мужчине, но мужчина толкнул его локтём так, как будто хотел, чтобы Джордж тоже сошёл с поезда. Не желая накалять ситуацию, Джордж сошёл на следующей станции, чтобы подождать следующего поезда. Хотя вагон был полон людей, никто из других пассажиров не попытался вмешаться.

Джордж не потерпел никакого физического ущерба и решил не просить помощи полиции. Это было первое нападение на него за 8 месяцев пребывания в Москве, но ранее он терпел словесные оскорбления.

В феврале или марте около 13:00 в воскресенье Ибраим, 23-летний мужчина из Кот-д'Ивуара, раздавал листовки около южного выхода м. Китай-город. Русский мужчина в возрасте 20-23 лет, которого Ибраим описал как «скинхеда», подошёл к нему. Мужчина показал ни чем не вызванный нецензурный жест в сторону Ибраима двумя руками. Ибраим спросил: «Почему ты так со мной поступаешь?». В ответ мужчина раздражился и начал кричать, говоря: «Как ты посмел со мной так разговаривать?». Затем он ударил Ибраима в правый глаз и убежал. Множество людей оказались свидетелями нападения, но никто не помог Ибраиму и не вызвал полицию.

Ибраим страдал от боли и кровоизлияние на правом глазу. Он не обратился за медицинской помощью, потому что у него не было денег и действительной визы и он не знал о Центре Медицинской Помощи при МПЦ. Он приложил к кровоизлиянию снег. Он не заявлял в полицию, т. к. не имел действительных миграционных документов и боялся, что если он уйдёт с рабочей точки и обратится за помощью, ему не заплатят его ежедневную зарплату. Это было первое нападение на него за 18 месяцев проживания в Москве, но он регулярно сталкивается со словесным насилием.

Однажды в марте около 23:00 Мэри, 26-летняя женщина из Кот-д'Ивуара, ехала в метро из Выхино в центр. Группа из пяти светлокожих, но не русских мужчин в возрасте от 20-25 лет, начала разговаривать с ней; она сидела. Двое сели рядом с ней и стиснули её с двух сторон. Она встала и пошла в сторону дверей, они продолжали разговаривать и перешёптываться друг с другом. Когда поезд подъехал к станции Таганская, мужчины собрались выходить. Выходя, один из них попытался ткнуть Мэри пальцем в спину. Она пнула его и вышла из поезда. Множество людей стало свидетелями этого инцидента, но никто не вмешался; они просто посмеялись, когда она пнула мужчину.

Мэри не потерпела физического ущерба и не заявляла в полицию. На неё несколько раз нападали и притесняли за 2 года проживания в Москве.

24 апреля около 13:30 британка Джоанна шла вместе с 35-40-летним африканцем Джэком, с которым она познакомилась в тот день. Они спустились в подземный переход в м. Китай-город, пройдя мимо четверых 50-летних мужчин, один из которых был в инвалидной коляске; они распивали алкоголь и выглядели как бездомные. Когда Джэк проходил мимо, человек в коляске неожиданно ударил его в живот. Джэк согнулся и схватился за живот, но продолжал идти. Поскольку Джоанна только что познакомилась с Джэком и не хотела

ухудшать ситуацию, она не оказала сопротивления нападавшему и не посоветовала Джэку обратиться к врачу или в полицию. Джэк вёл себя так, как будто ничего не произошло, но держался за живот, заходя в метро.

27 апреля около 21:00 Адам, 30-летний мужчина из Гвинеи, вышел из м. Выхино, направляясь с работы домой, и переходил улицу, чтобы попасть на остановку автобуса. Светлокожий мужчина в возрасте 25-30 лет переходил дорогу в противоположном направлении, направляясь ему навстречу. Неожиданно, когда они проходили друг мимо друга, мужчина ударил Адама ладонью в правый глаз. Адам мгновенно закрыл лицо руками, реагируя на боль, и не увидел, куда ушёл мужчина. Но выглядело так, что тот убежал. Несколько свидетелей подошли к Адаму и помогли ему спокойно сесть на автобус, ругая нападавшего, но никто не позвонил в полицию.

Адам страдал от отёка и боли в правом глазу и щеке. Он пошёл в российскую больницу, но не мог позволить себе услуги, поэтому позже он обратился в МПЦ, где его раны обработали и дали медикаменты. Адама также направили на визит к консультанту. Это было второе нападение на него за 5 лет проживания в Москве: оба инцидента очень сильно его ранили и теперь он боится выходить на улицу в тёмное время суток.

В июле около 17:00 в будний день Дэни, 35-летний мужчина из Кот-д'Ивуара работал на станции м. Белорусская. На нём был надет большой плакат, он раздавал флайеры. К Дэни подошли двое молодых мужчин, говоривших по-русски, и, казалось, хотели спровоцировать драку. Один из них назвал Дэни «обезьяной», а другой ударил его в грудь. Двое мужчин продолжили идти по коридору навстречу группе мужчин из Центральной Азии. Они обменялись оскорблениями, после чего у мужчин с этой группой возник физический конфликт.

Насилие по отношению к Дэни было очень коротким и не повлекло серьёзного физического вреда. После того, как двое мужчин ушли, женщина, раздававшая флайеры рядом с Дэни, попыталась успокоить его, говоря, что это нормально, и что ему не стоит сильно переживать по этому поводу. После инцидента Дэни не стал обращаться в полицию или за медицинской помощью.

За 3 года проживания в Москве он подвергался нападениям и притеснениям несколько раз, в том числе в ноябре 2014 года (см. ниже).

Летом в выходные Францис, 27-летний мужчина из Демократической Республики Конго, ехал с работы домой на электричке. Между Ярославским вокзалом и станцией Мытищи двое мужчин, говоривших по-русски, в пустом вагоне перегородили ему дорогу. Один из них (возраста около 30-40 лет) показал грубый жест средним пальцем в сторону Франциса, в то время как второй мужчина (возраста около 17-19 лет) сказал Францису, что ему «не нравятся чёрные». В надежде избежать конфликта Францис пошёл в другой вагон, где было много пассажиров.

Молодой человек последовал за Францисом и продолжал словесно оскорблять его по-русски. Почти не говорящий по-русски Францис начал отвечать ему на французском, чем ещё больше накалил ситуацию. Тогда он решил сойти с поезда. Когда он попытался сойти с поезда на следующей остановке, молодой мужчина повалил его на пол и начал бить его ногами. Молодой мужчина достал предмет, похожий на небольшой нож, когда пассажир постарше (русский мужчина возраста около 50 лет) вмешался и оттащил этого мужчину в сторону. Мужчина постарше держал молодого до тех пор, пока Францис не сошел с поезда.

Вагон был полон людей, но только один человек вмешался. Францис решил не заявлять об этом инциденте в полицию, так как сильно не пострадал и боялся, что полиция ему не поможет.

За 1 год проживания в Москве он несколько раз подвергался нападениям и притеснениям.

В начале ноября около 21:00 в будний день Эдриэн, 45-летний мужчина из Демократической Республики Конго, шёл по Измайловскому парку из гостей домой. Его остановила группа из четырёх мужчин, говоривших по-русски, которые начали задавать ему вопросы о том, откуда он и что он делает в Москве. В начале разговор был дружелюбным, но группа стала агрессивной, когда узнала, что у Эдриэна есть работа. Один из них крикнул: «Почему африканцам разрешают работать в нашей стране, когда мы не можем найти работу в своей стране?»

Четверо мужчин окружили Эдриэна, потребовав купить им алкоголь. Когда Эдриэн сказал, что на это у него нет денег, один из мужчин схватил его и попытался отобрать у него сумку. Эдриэн оттолкнул его, но мужчины продолжали цепляться к нему. Эдриэн понял, что ситуация накаляется и становится опасной, он освободился и побежал к группе людей, идущей по парку. Четверо не стали гнаться за ним, и ему удалось убежать без дальнейших неприятностей.

Эдриэн не потерпел серьёзного вреда и решил не заявлять об этом инциденте в полицию из-за страха, вызванного своим незаконным миграционным статусом.

За 1 год проживания в Москве он несколько раз подвергался насилию и притеснениям.

В ноябре около 9:00 Дэни, 35-летний мужчина из Кот-д'Ивуара, подвергшийся нападению в июле (см. выше), работал у станции м. Войковская, одетый в рекламный плакат. К Дэни подошли двое мужчин, говоривших по-русски, возраста около 30 лет. На раздаче флайеров работало несколько людей, одетых в плакаты, но он был единственным африканцем и единственным, к кому подошли эти мужчины. Один из них ударил по плакату, который был надет на Дэни, настолько сильно, что тот треснул. Затем эти двое ушли. Свидетельница инцидента подошла к Дэни и выразила сочувствие, сказав, что не все русские такие, и извинилась за действия этих мужчин.

Дэни видел, как эти мужчины начали препираться с продавцом журналов в метро. Двое полицейских услышали крики и задержали молодых людей. Хотя Дэни тоже пострадал от этих мужчин, он решил не выходить и не заявлять об этом полиции из-за страха, вызванного своим незаконным миграционным статусом. Он не понёс серьёзного вреда и не стал обращаться за медицинской помощью.

За 3 года проживания в Москве он еще несколько раз подвергался нападениям и притеснениям.

Утром 8 декабря Камара, 34-летний мужчина из Гамбии, работал у станции м. Водный стадион, раздавая флайеры. К нему подошёл мужчина и замахнулся на Камару рукой, говоря что-то по-русски. Камаре пришлось отпрыгнуть, чтобы уступить ему дорогу. Другие прохожие покачали головой, осуждая действия мужчины, но никто не вмешался. Мужчина пошёл дальше. На следующий день мужчина снова, проходя мимо Камары, повторил свои действия: он замахнулся рукой, и Камаре пришлось отпрыгнуть, чтобы избежать удара. Так продолжалось каждое утро в течение двух недель. Каждый раз Камаре удавалось вовремя увернуться. Нападки закончились только тогда, когда Камару перевели работать на другую станцию метро.

Физического контакта не было и Камара не потерпел никакого вреда и не заявлял об этом инциденте в полицию. Однако, в будущем он опасается работать у станции м. Водный Стадион.

Камера подвергался нападкам и в других ситуациях за 4 месяца проживания в Москве.

В воскресенье, 23 декабря, около 11:00 Карл, 19-летний мужчина из Мали, работал в Тушинском районе, расклеивая объявления на дверях многоэтажных домов. К нему подошли двое мужчин, говоривших по-русски, возраста около 30 лет, которые сказали ему перестать клеить флайеры и уйти. Один из них ударил Карла по затылку, из-за чего тот упал на землю, после чего мужчины продолжили его бить и пинать.

В это время один из нападавших позвонил друзьям. Пришли ещё трое человек в форме (синие робы со светоотражающими оранжевыми полосами) и присоединились к избиению Карла. Они кричали на Карла и он кричал на них, но он не понимал, что нападавшие ему говорили. В конце концов, проезжавший мимо свидетель избиения вышел из машины, позвонил в полицию и вызвал скорую. Скорая помощь приехала, когда нападавшие уходили, и Карл попросил медработников остановить нападавших, но они отказались. Когда медработники узнали, что у Карла не было визы, они попросили его подписать бумагу, остановили кровотечение во рту и попросили уйти. Полиция не появлялась.

Карл испытывал боль и головокружение, у него были раны и синяки на лице и руках, качались и кровоточили зубы, у него была рана 10мм на внутренней стороне губы. Он обратился за помощью в Центр Медицинской Помощи при МПЦ. Возможно, ему потребуются наложить швы. МПЦ направила его к нашим партнёрам, которые помогут ему написать заявление в полицию.

За 2,5 года проживания в Москве это пятый или шестой раз, когда Карл подвергся нападению.

Новости рабочей группы

В этом году рабочая группа провела четыре общественных мероприятия, чтобы предоставить поддержку и поделиться опытом с африканским сообществом в Москве. В марте было проведено мероприятие в рамках Недели осведомлённости о расизме (21-27 марта), где прозвучал доклад о деятельности рабочей группы и проведена презентация о доступности неотложной медицинской помощи и экономном питании. В рамках мероприятия была проведена дегустация питательных, дешёвых блюд, а также обед. Затем участники разошлись по домам с книгами рецептов и некоторыми ингредиентами. В июне в рамках мероприятия был проведён опрос на тему расового насилия и притеснений, сопровождавшийся музыкальными импровизациями и выступлениями барабанщиков, а также обед и общение. Участники вновь получили рецепты и ингредиенты питательных блюд. В октябре мероприятие включало в себя отчёт о деятельности рабочей группы, урок русского языка по изучению фраз, которые могут пригодиться во время инцидентов, семинар о сексуальном здоровье, а также обед и общение. В декабре мероприятие включало в себя опрос о насилии на почве расизма, семинар о безопасности и заботе о здоровье в холодное время, игры, еду и празднование Рождества.

Помимо мартовского общественного мероприятия рабочая группа ознакомила Неделю осведомлённости о расизме некоторыми другими инициативами. Мы создали брошюры для церквей о расизме и гостеприимстве, которые раздали в бумажном формате 17 церквям и ещё сорока – в электронном формате. Также мы организовали раздачу листовок рядом со станцией метро и тремя основными железнодорожными вокзалами и выдали 500 информационных листовок о расизме.

11 июня мы провели ежегодный Детский праздник для беженцев, на котором присутствовали 100 детей. В рамках мероприятия были проведены игры и занятия, художественные поделки, обед и раздача подарков.

В октябре при сотрудничестве с Детским Центром Гражданской Помощи мы начали новый Детский Клуб для африканских детей, у которых нет возможности получать образование. Волонтеры, говорящие по-французски, по-английски и по-русски работали с двумя возрастными группами с целью повышения грамотности французского и русского языков, а также преподавали уроки математики и другие предметы для подготовки детей к поступлению в русские школы.

Заключение

Результаты опросов в 2014 году продолжают отражать стойкий характер насилия и притеснений на почве расизма в Москве, а также то, что данное насилие не спровоцировано и безнаказанно. В то время как, отчёты об инцидентах позволяют нам понять суть и последствия данного насилия, увидеть его глазами жертв, результаты опросов позволяют увидеть более широкую картину того, с чем приходится сталкиваться африканскому сообществу. Вероятно, самый заметный показатель это насилие пережитое мужчинами: 93% опрошенных мужчин пережили насилие в 2014 году. Снижение общего уровня притеснений во втором опросе может быть объяснено тем, что инциденты, ранее характеризовавшиеся как притеснения, стали чаще переходить в насилие.

Следующий результат опросов заключается в определении различий между насилием и притеснениями по отношению к мужчинам и к женщинам. В будущих исследованиях мы будем ещё чётче разграничивать опыт мужчин и женщин и определять тенденции в каждой группе.

Мы продолжим поддерживать жертв насилия и притеснений и поси́льно им помогать проводя семинары и консультации, чтобы снизить риск насилия по отношению к тем, кто более всего ему подвержен. Наш опыт показывает, что не все жертвы насилия желают делиться своими историями нападений, даже если в опроснике они готовы указать, что такие нападения имели место. Тем не менее, мы продолжим уделять этому серьёзное внимание и при желании давать им возможность поделиться своими историями и способствовать большей осведомлённости о жизни африканцев в Москве, чтобы сделать ещё один шаг к снижению уровня насилия и притеснений на почве расизма в этом городе.

Если у вас есть вопросы об информации, изложенной в данном отчёте, или вы хотели бы получить более подробную информацию о проводимой нами работе по документированию нападений и насилия на почве расизма, пожалуйста, свяжитесь с координатором рабочей группы по вопросам расового насилия и притеснений МПЦ Пэнни Гренфелл: taskforce@mpcss.org.